



Città di Trani

Medaglia d'Argento al Merito Civile
PROVINCIA BARLETTA-ANDRIA-TRANI

9 2 MAG, 2015

REGISTRO RACCOLTA GENERALE DETERMINAZIONI DIRIGENZIALI n° 1002 del 14 MAG 2015

- Originale
- Pubblicazione
- Ufficio Ragioneria
- Collegio dei Revisori
- Commissario Straordinario
- Archivio Area 1
- Ufficio Turismo

AREA AFFARI GENERALI E ISTITUZIONALI E SERVIZI ALLE PERSONE
Ufficio Cultura-Turismo-Sport

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE n° 366 del 11 Mag. 2015

OGGETTO: Affidamento del servizio di gestione gratuita del Palazzo delle Arti "Beltrani" – Pinacoteca "Ivo Scaringi". Modifica ed integrazione determinazione dirigenziale n. 336 del 06.05.2015.

IL DIRIGENTE DI AREA

nominata con decreto del Commissario Prefettizio n. 4352 del 27.03.2015

PREMESSO che

- con determinazione dell'Area AA.GG.II. n. 336 del 06.05.2015 è stata affidata la gestione gratuita dei servizi presso Palazzo delle Arti "Beltrani" – Pinacoteca "Ivo Scaringi" all'Associazione Temporanea di Scopo formata dai seguenti soggetti: Società Cooperativa Sociale Xiao Yan – Rondine che ride; Associazione A.C.L.I. Circolo di Trani; Consorzio CAT Imprese Nord Barese srl;
- per mero errore materiale non è stato indicato quale soggetto partecipante all'A.T.S. l'impresa I.N.C.A.N.T.O. APULIA TRAVEL;

RILEVATO, pertanto, che i soggetti partecipanti all'A.T.S. risultano essere in numero di 4 e non di 3.

RITENUTO di apportare le conseguenti opportune variazioni all'atto adottato;

VISTI:

il Regolamento comunale per la disciplina dei contratti;
il D.Lgs. 163/06 e smi;
il DPR 207/2010;
il D.Lgs. n°267/2000.

D E T E R M I N A

- 1) la narrativa che precede costituisce parte integrante del presente provvedimento;
- 2) di dare atto che l'affidamento della gestione gratuita dei servizi presso Palazzo Beltrani, avviene in favore dell'Associazione Temporanea di Scopo formata dai seguenti soggetti: Società Cooperativa Sociale Xiao Yan – Rondine che ride; Associazione A.C.L.I. Circolo di Trani; Consorzio CAT Imprese Nord Barese srl; Impresa I.N.C.A.N.T.O. Apulia Travel;
- 3) di approvare lo schema di convenzione allegato al presente provvedimento per farne parte integrante e sostanziale;
- 4) di trasmettere il presente provvedimento alla Segreteria Generale per la pubblicazione all'Albo Pretorio on line di questo Comune ai sensi dell'art. 32 della legge n. 69/2009 a fini conoscitivi, nonché nella sezione "Amministrazione Trasparente" del sito istituzionale di questo Ente.

L'istruttore amministrativo
Pasquale Ferrante



IL DIRIGENTE
Avv. Roberta Lorusso



Città di Trani

Medaglia d'Argento al Merito Civile

REPERTORIO N° _____ ATTI PRIVATI DEL _____

CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI TRANI E L'ASSOCIAZIONE TEMPORANEA DI SCOPO COSTITUITA DA 1) SOC. COOPERATIVA SOCIALE "XIAO YAN"

- 2) ACLI – CIRCOLO DI TRANI
- 3) CAT IMPRESE NORD BARESE srl
- 4) I.N.C.A.N.T.O. APULIA TRAVEL

PER LA GESTIONE GRATUITA DEI SERVIZI PRESSO
IL PALAZZO DELLE ARTI "BELTRANI" - PINACOTECA IVO SCARINGI

TRA

- il **Comune di Trani** (p.i. 00847390721) con sede in Trani, via Ten. Morricono, n°2, rappresentato dall'avv. Roberta Lorusso in qualità di Dirigente dell'Area Affari Generali e Istituzionali e Servizi alle Persone;

E

- l'**Associazione Temporanea di Scopo** – di seguito indicata come "**Concessionario**" – costituita tra i seguenti soggetti:

- 1) **Società Cooperativa Sociale a r.l. "Xiao Yan – Rondine che Ride"** (p.i. 05393030720) con sede a Trani in via Caldarone, n°26;
 - 2) **Associazione "ACLI – Circolo di Trani"** (p.i. 05659040728) con sede a Trani in via De Nicola, n°32;
 - 3) **CAT – Imprese Nord Barese srl** (p.i. 05873110729) con sede a Trani in via Malcangi, n°197;
 - 4) **I.N.C.A.N.T.O. Apulia Travel** (p.i. 07591170720) con sede a Trani in via Malcangi, n°197;
- qui rappresentati dal sig. Daniele Ciliento, Presidente della Società Cooperativa Sociale Xiao Yan – Rondine che Ride, in qualità di capofila dell'ATS;

PREMESSO CHE:

- con determinazione dirigenziale n°318 del 21 aprile 2015, adottata in esecuzione della deliberazione commissariale n°43 del 24.3.2015, è stato dato avvio alle procedure di evidenza pubblica, ai sensi dell'art.55 del D.Lgs. n°163/2006, per l'affidamento della gestione gratuita dei servizi presso l'immobile di proprietà comunale denominato "Palazzo delle Arti Beltrani – Pinacoteca Ivo Scaringi", sito a Trani in via Giovanni Beltrani, n°51;
- all'esperimento della citata procedura, con determinazione dirigenziale n° ... del ..., integrata con determinazione dirigenziale n°... del ..., la gestione di che trattasi è stata affidata all'Associazione Temporanea di Scopo a costituirsi tra i seguenti soggetti:

- 1) Società Cooperativa Sociale a r.l. "Xiao Yan – Rondine che Ride";
- 2) Associazione "ACLI – Circolo di Trani";
- 3) CAT – Imprese Nord Barese srl;
- 4) INCANTO Apulia Travel;

PRESO ATTO dell'avvenuta costituzione dei predetti soggetti in ATS, giusta atto

SI CONVIENE E STIPULA QUANTO SEGUE:

1) Le premesse formano parte integrante e sostanziale del presente atto e si intendono qui integralmente riportate.

2) Il Comune di Trani affida al Concessionario la gestione dei seguenti servizi da effettuarsi presso l'immobile di proprietà comunale denominato "Palazzo delle Arti Beltrani – Pinacoteca Ivo Scaringi:

a) accoglienza ed assistenza al pubblico durante le manifestazioni;

- b) regolazione accesso e fruizione ai locali ed ai servizi;
- c) sorveglianza dei locali, delle attrezzature e dei materiali presenti;
- d) programmazione, allestimento, realizzazione e pubblicizzazione di mostre e rassegne di carattere culturale presso il Palazzo e la Pinacoteca.

3) L'affidamento di che trattasi avviene a titolo non oneroso per il Comune ed avrà la durata di un anno a decorrere dalla data di sottoscrizione del presente atto, con possibilità di rinnovo a seguito di favorevole valutazione sull'esito dell'iniziativa.

L'avvio del servizio avverrà previa redazione di apposito verbale nel quale saranno indicate eventuali criticità; in merito alla consistenza del patrimonio artistico culturale presente nell'ambito della struttura museale, fa fede l'apposito Registro Inventario.

4) Il concessionario si impegna a provvedere a propria cura e spese ai seguenti adempimenti:

- a) assicurare con continuità l'accesso del pubblico al Palazzo ed alla Pinacoteca durante le giornate feriali e festive per n.7 ore giornaliere, dal martedì alla domenica, garantendo la presenza costante di almeno un addetto alla vigilanza della struttura ed un addetto all'accoglienza dei visitatori; gli addetti dovranno possedere adeguata preparazione culturale e una discreta conoscenza almeno della lingua inglese;
- b) provvedere allo sgombero delle sale ed alla chiusura dell'immobile a fine attività giornaliera;
- c) vigilare e controllare l'afflusso dei visitatori e rilevare gli eventuali danni, furti e deterioramenti alle strutture e alle attrezzature, che devono essere segnalati tempestivamente al Responsabile comunale del Palazzo;
- d) programmare, allestire e realizzare, all'interno delle sale e negli altri spazi disponibili, mostre e rassegne a carattere culturale;
- e) pubblicizzare ogni iniziativa programmata presso il Palazzo attraverso la diffusione di apposite locandine e altro materiale a stampa.

Si imputa, inoltre, a carico del Concessionario l'adempimento di tutte le attività di carattere logistico, tecnico, organizzativo ed artistico descritte nel Progetto Gestionale presentato in sede di gara, che viene allegato al presente atto per farne parte integrante e sostanziale.

5) Ai fini della remunerazione dei servizi effettuati, si dà facoltà al Concessionario di introitare le somme rivenienti dalla vendita dei biglietti d'ingresso al Museo e dalla concessione in uso delle sale e degli altri spazi disponibili per la fruizione pubblica, in entrambe i casi con applicazione delle tariffe approvate dall'Amministrazione comunale con il provvedimento per la determinazione del costo di servizi pubblici a domanda individuale. Si dà facoltà, inoltre, di introitare le somme rivenienti da iniziative direttamente organizzate dal Concessionario, nonché quelle eventualmente rivenienti da contributi e sponsorizzazioni da parte di enti pubblici e soggetti privati, in relazione alle attività di promozione culturale e turistica esercitate presso l'immobile.

Infine, in conformità a quanto previsto dal Progetto Gestionale, si dà facoltà al Concessionario di allestire presso il Palazzo e di gestire in autonomia un book-shop con annesso angolo ristoro.

6) Resta in capo al Comune la più ampia facoltà di condurre le proprie attività artistiche e culturali presso il Palazzo.

Tutte le iniziative promosse dal Concessionario dovranno essere preventivamente sottoposte al Dirigente del Settore Cultura dell'Amministrazione comunale, per le valutazioni di competenza.

In caso di concomitanza di manifestazioni che risultino tra loro logicamente inconciliabili, quelle promosse dalla civica Amministrazione avranno la prevalenza.

7) Il Concessionario è autorizzato ad avvalersi, nella conduzione dei servizi affidati, nonché per l'organizzazione delle iniziative da tenersi presso l'immobile, dei soggetti indicati nel Progetto Gestionale, nonché di altri soggetti terzi, purché dotati di adeguate competenze.

8) Il Comune di Trani resta estraneo ai rapporti tra il Concessionario ed il personale che lo stesso impiegherà nella conduzione dei servizi affidati, così come resta estraneo ai rapporti che venissero instaurati con soggetti terzi per la conduzione di manifestazioni, iniziative e quant'altro realizzato presso l'immobile in funzione dell'incarico conferito e degli impegni assunti.

Restano, altresì, a carico del Concessionario gli eventuali oneri previdenziali ed assicurativi nei confronti dei propri collaboratori, l'acquisizione delle eventuali autorizzazioni previste dal TULPS e la gestione di eventuali rapporti con la competente Agenzia SIAE.

9) Tutti gli obblighi derivanti dalle normative in materia di sicurezza sul lavoro sono a carico del Concessionario che deve impegnarsi ad eseguire le attività connesse ai servizi di gestione in condizioni di sicurezza ottimali. In particolare, il concessionario deve porre in essere, nei confronti dei propri addetti e di

tutti i soggetti interessati, tutti i comportamenti e le azioni dovuti in forza delle normative disposte a tutela della sicurezza ed igiene del lavoro e dirette alla prevenzione degli infortuni e delle malattie professionali ed obbligare i propri addetti e tutti i soggetti interessati al rispetto della normativa di sicurezza, nonché imporre ai propri preposti di controllare ed esigere il rispetto di tali norme.

Pertanto il concessionario terrà conto, per quanto compatibili, degli obblighi connessi al rispetto delle disposizioni in materia di tutela della salute e della sicurezza durante il servizio, introdotte dal Decreto Legislativo n.81/2008 e ss. mm. ii.

Inoltre, nel rispetto del principio di cooperazione e coordinamento per l'attuazione delle misure di prevenzione e protezione dai rischi dovuti alle interferenze, sarà cura del concessionario analizzare la presenza di possibili interferenze durante lo svolgimento del contratto e procedere di conseguenza alla redazione del D.U.V.R.I. (Documento unico di valutazione dei rischi da interferenza).

10) Il Concessionario segnalerà al Comune il nominativo del responsabile della sicurezza e del responsabile delle attività di gestione dei servizi affidati, fermo restando che il direttore dell'esecuzione del contratto è il Responsabile del Palazzo delle Arti "Beltrani" – Pinacoteca Ivo Scaringi.

11) Restano a carico del Comune di Trani le attività amministrative relative alla gestione del Palazzo Baltrani, per le quali si avvarrà di proprio personale, nonché le spese relative alle utenze, alla pulizia, alla manutenzione ordinaria e straordinaria della struttura e degli impianti elettrici, antincendio e antintrusione.

12) Per tutta la durata del servizio il Concessionario è tenuto a prestare polizza assicurativa per la copertura del rischio derivante dalla R.C. per danni alla struttura, alle attrezzature ed alle opere esposte cagionate dai propri incaricati. L'importo assicurato non potrà essere inferiore ad €.100.000,00 (centomila).

13) Il Comune si riserva di effettuare verifiche finalizzate a valutare l'andamento della gestione in termini di efficienza ed efficacia e/o ad accertare la corretta esecuzione e l'esatto adempimento di quanto previsto dalla presente convenzione.

14) Il Concessionario si impegna a rendere le attività e le prestazioni nel rispetto ed in conformità della presente convenzione e del Progetto Gestionale allegato.

Le inadempienze saranno contestate per iscritto dal Comune, con fissazione di un termine per il contraddittorio. Al termine del procedimento le eventuali decisioni assunte dall'Amministrazione Comunale saranno notificate al Concessionario.

L'avvio del procedimento di contestazione non sospende il servizio che, pertanto, dovrà continuare ad essere effettuato con le modalità previste dalla presente convenzione.

15) Ai sensi dell'art. 1453 del Codice il Comune può revocare la concessione, prima della scadenza, in qualsiasi momento e con preavviso di 1 mese, mediante lettera raccomandata con avviso di ricevimento, qualora il Concessionario incorra in gravi inadempienze od omissioni di quanto previsto nella presente convenzione.

16) Ai sensi dell'art.13 del D.Lgs 196/03 e successive modifiche e integrazioni, si da atto che il trattamento dei dati personali verrà effettuato limitatamente all'assolvimento degli impegni discendenti dalla presente convenzione e degli obblighi di legge previsti in materia.

17) In caso di divergenza tra le parti il Foro competente è quello di Trani.

18) La presente convenzione verrà registrata in caso d'uso, ai sensi dell'art.5 del DPR n.131/86, con onere a carico della parte inadempiente.

Letto, approvato e sottoscritto a Trani, presso la Residenza Municipale in data _____

Il Comune

Il Concessionario

Il Concessionario dichiara di approvare espressamente gli artt. 9, 12, 14 e 15 della presente convenzione.

VISTO DI REGOLARITA' CONTABILE AI SOLI FINI DELLA COPERTURA DELLA SPESA AI SENSI DELL'ART. 151 DEL D. LGS. 18/8/2000 N. 267

Trani, li _____

IL DIRIGENTE AREA ECONOMICO-FINANZIARIA

Si autorizza la pubblicazione

Trani, li 14/05/15



IL SEGRETARIO GENERALE

N. 1421 del Registro Pubblicazioni

L'addetto alla pubblicazione

ATTESTA

che la presente determinazione viene affissa in data odierna all'Albo Pretorio di questo Comune

Trani, li 14/05/15

L'ADDETTO ALLA PUBBLICAZIONE

N. _____ del Registro Pubblicazioni

Si attesta che il presente atto è stato pubblicato all'Albo Pretorio di questo Comune per 15 giorni consecutivi dal _____ al _____ e che avverso lo stesso non sono pervenute opposizioni.

Trani, li _____

L'ADDETTO ALLA PUBBLICAZIONE

IL SEGRETARIO GENERALE

Copia conforme ad uso amministrativo

Trani, li _____

IL SEGRETARIO GENERALE